

(A)

(N° 88.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 MARS 1922.

Proposition de loi

sur la réparation des dommages de guerre survenus aux
bâtiments de pêche à voiles en dehors du territoire Belge.

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

La présente proposition de loi est la reproduction d'un amendement que nous avons déposé au cours de la discussion du projet de loi portant interprétation et revision de la loi du 10 mai 1919 sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre.

Cet amendement fut écarté pour des raisons de procédure.

M. le Ministre des Affaires Économiques s'était déclaré partisan de l'idée, lors de notre interpellation sur la nécessité d'étendre le bénéfice de la loi aux voiliers de pêche.

*
* *

L'arrêté-loi du 23 octobre 1918, admettant que les navires sont parties du territoire, avait assimilé aux dommages causés en Belgique ceux causés :

1° En dehors des eaux belges, aux navires sous pavillon belge, ainsi qu'à toutes choses se trouvant à leur bord ;

2° En haute mer, à tous autres engins flottants, dans la mesure où ils appartiennent à des Belges, à moins qu'ils ne fussent immatriculés à l'étranger, ainsi qu'aux choses se trouvant à leur bord, pour autant qu'elles appartiennent à des Belges.

Cette assimilation ne fut pas reproduite par la loi du 10 mai 1919.

Le rapport de la Chambre (p. 26, n° 11) disait nettement que tant que le principe de territorialité était maintenu, les dommages maritimes subis en dehors du territoire de la Belgique devaient échapper à la réparation.

Mais la nécessité d'une loi spéciale fut entrevue.

Nous ne songeons guère à nous baser sur la fiction juridique assimilant le

navire au territoire ; elle n'est du reste pas admise en droit civil. Nous limitons d'ailleurs l'extension de la loi aux voiliers de pêche uniquement. En ce faisant, nous entendons nous inspirer de considérations d'ordre économique :

1° Il y a lieu de reconstituer sans délai la flottille de pêche à voiles ; sans cela, ses équipages aguerris et de réelle capacité technique seront perdus pour notre pêche nationale ;

2° Les bâtiments de pêche à voiles appartiennent, la plupart à des patrons pêcheurs qui avaient vu sombrer leurs chaloupes, leur seul capital et le fruit d'une vie de dur labeur, sous les bombes ou les torpilles ;

3° Les propriétaires de ces chaloupes avaient été dans l'impossibilité d'assurer leurs embarcations contre risques de guerre ; les mutuelles d'assurance Anglaises refusaient de les admettre et les compagnies privées réclamaient des primes prohibitives, telles que 40 p. c. par mois, tant le risque de guerre était jugé grave pour les voiliers, cibles faciles pour les sous-marins.

Si l'on ajoute à ces raisons que les pêcheurs Belges exposaient leur vie par un séjour dans les parages les plus dangereux en vue d'alimenter les populations alliées, qui voudrait leur refuser la réparation demandée ? Si l'on ajoute que des patrons-pêcheurs ont trouvé la mort au cours des attaques ennemies, qui donc oserait contester aux veuves et héritiers de ces braves tombés « dans la grande tranchée » le bénéfice d'une réparation complète ?

Les propriétaires des vapeurs de pêche et des navires de commerce ne sauraient invoquer ces arguments.

De plus ils n'auraient aucun intérêt à l'application de la loi sur les dommages de guerre. — En effet, ils étaient assurés et ils ont touché les indemnités d'assurance. Outre que leur intervention représenterait des sommes énormes au Trésor, ils devraient rembourser ces dernières aux assureurs étrangers subrogés à leurs droits.

Il est permis de prévoir que la présente proposition de loi intéresse une trentaine de sinistrés, en majorité de braves et modestes travailleurs.

Le coût des indemnités ne dépassera pas un million de francs.

Il n'est pas inutile d'ajouter que des tribunaux de dommages de guerre ont accueilli déjà la demande de certains propriétaires de voiliers coulés en haute mer ou dans les eaux étrangères. La décision portait sur ce que l'ordre de départ donné en 1914 par les autorités militaires à tous les bâtiments de pêche constituait la cause initiale du dommage survenu ultérieurement.

D'autres tribunaux ont refusé d'admettre cette thèse.

Il importe d'uniformiser le traitement.

La Chambre voudra, en votant notre proposition, manifester la sympathie et l'intérêt qu'elle porte à l'industrie de la pêche.

H. BAELS.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 2 MAART 1922.

Wetsvoorstel

tot herstel van de oorlogsschade, aan de zeil-visschersvaartuigen veroorzaakt buiten het Belgisch grondgebied.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Het onderhavig wetsvoorstel is de herhaling van een amendement door ons neergelegd bij de bespreking van het wetsontwerp houdende verklaring en herziening der wet van 10 Mei 1919 op het herstel van schade voortspruitende uit oorlog-feiten.

Dit amendement werd wegens redenen van proceduur afgewezen.

De Minister van Economische Zaken toonde er zich partijganger van bij gelegenheid van onze interpellatie over de noodzakelijkheid, het voordeel der wet uit te strekken tot de zeil-visschersvaartuigen.

*
* *

Het Besluit-wet van 23 October 1918, waarbij de schepen als grondgebied worden aangezien, had met de schade, in België aangericht, gelijkgesteld die, welke veroorzaakt was :

1° buiten de Belgische wateren, aan schepen onder Belgische vlag, alsook aan alle zaken die zich daar aan boord bevonden;

2° in volle zee, aan alle ander drijvend tuig, in de mate het aan Belgen toebehoorde, tenzij het in het buitenland geregistreerd ware, alsook aan de zaken die zich daar aan boord bevonden, in zooverre zij aan Belgen toebehoorden.

Deze gelijkstelling werd door de wet van 10 Mei 1919 niet herhaald.

Het verslag der Kamer, (n^o 75, art. 11, blz. 28) zegde duidelijk, dat zoolang het beginsel der territorialiteit werd behouden, de buiten het grondgebied van België aangerichte zeeschade aan herstel moest ontsnappen.

Doch men zag toen reeds de noodzakelijkheid in van eene bijzondere wet.

Wij denken er niet aan om te steunen op het rechterlijk verzinsel, waarbij het schip aan het grondgebied wordt gelijkgesteld; het wordt, overigens, niet in het burgerlijk recht aangenomen. Wij beperken de uitbreiding der wet alleen tot de

zeil-visschersvaartuigen. Alzoo willen wij ons laten geleiden door beschouwingen van economischen aard :

1. Het is noodig de zeil-visschersvloot onverwijd herin te richten ; zooniet, zullen hare geharde en technisch flink afgerichte bemanningen voor ons nationaal visschersbedrijf verloren zijn ;

2. De zeil-visschersvaartuigen behooren, meestal, aan reeders-stuurlieden die hunne schepen, hun eenig vermogen en de vrucht van een leven harden arbeid, onder de bommen of de torpedo's ten gronde zagen gaan ;

3. De eigenaars van deze sloepen waren in de onmogelijkheid geweest hunne vaartuigen te verzekeren tegen oorlogsrisko's ; de Engelsche verzekeringsmutualiteiten weigerden hen toe te laten en de private maatschappijen eischten verbodspremiën, onder andere : 10 t. h. per maand, zoo zeer werd het oorlogsrisko zwaarwichtig groordeeld voor de zeilbooten, welke zulke gemakkelijke doelen zijn voor de onderzeeërs.

Indien men bij deze redenen voegt, dat de Belgische visschers hun leven blootstelden door een verblijf op de meest gevaarlijke punten, ten einde de bevolkingen der geallieerde landen van levensmiddelen te voorzien, wie zou dan willen weigeren hun de gevraagde herstelling toe te staan ? Voegt men daarbij dat reeders-stuurlieden den dood gevonden hebben tijdens de vijandelijke aanvallen, wie zou dan aan de weduwen en rechthebbenden van deze dapperen, in de « groote loopgraaf » gesneuveld een volledig herstel willen betwisten ?

De eigenaars van de visschersstoombooten en van de handelsschepen kunnen deze bewijsvoering niet inroepen.

Daarenboven, zouden zij geen enkel belang hebben bij de toepassing der wet op de oorlogsschade. Zij waren, inderdaad, verzekerd en zij hebben de vergoeding der verzekering getrokken. Behalve dat hunne tusschenkomst aanzienlijke sommen voor de Schatkist zou vertegenwoordigen, zouden zij deze sommen moeten terugbetalen aan de vreemde in hunne plaats getreden verzekeraars.

Men kan voorzien dat onderhavig wetsvoorstel een dertigtal geteisterden, meestal vroede en nederige arbeiders, aanbelangt.

De onkosten wegens vergoedingen zullen niet een millioen frank overschrijden.

Het is niet zonder nut er bij te voegen, dat rechtbanken voor oorlogsschade reeds de aanvraag van sommige eigenaars van in volle zee of in de vreemde wateren gezonken zeilschepen hebben in aanmerking genomen. De beslissing was hierop gegrond, dat het bevel tot vertrekken in 1914 door de militaire overheden gegeven aan al de visschersvaartuigen, de aanleidende oorzaak was van de later aangerichte schade.

Andere rechtbanken weigerden deze stelling aan te nemen.

Het is noodig de behandeling eenvormig te maken.

Met ons voorstel aan te nemen, zal de Kamer willen blijk geven van hare sympathie en hare belangstelling voor het visschersbedrijf.

H. BAELS.

ANNEXE AU N° 88.

BIJLAGE VAN N° 88.

PROPOSITION DE LOI

sur la réparation des dommages de guerre survenus aux bâtiments de pêche à voiles, en dehors du territoire belge.

ARTICLE PREMIER.

L'article 2 de la loi du 10 mai 1919 comprendra un alinéa 7 conçu comme suit :

Par dérogation à l'alinéa 1^{er} du présent article donnent lieu à réparation les dommages certains matériels résultant de l'atteinte directe portée aux bâtiments de pêche à voiles par un des faits repris ci-dessus, en haute mer ou dans les eaux territoriales étrangères, à l'exception de celles des puissances ennemies ou des nations avec lesquelles existe un traité de réciprocité.

ART. 2.

La disposition finale suivante sera ajoutée à la loi précitée :

Les demandes relatives à la réparation prévue par l'article 1^{er}, alinéa 7, pourront être introduites ou réintroduites endéans le délai de six mois, à partir de la publication des présentes dispositions.

WETSVOORSTEL

tot herstel van de oorlogsschade, aan de zeil-visschersvaartuigen veroorzaakt buiten het Belgisch grondgebied.

EERSTE ARTIKEL.

Aan artikel 2 der wet van 10 Mei 1919 wordt een lid 7 toegevoegd, luidende :

In afwijking van lid 1 van dit artikel is voor herstel vatbaar de stoffelijke en zekere schade voortspruitende uit het rechtstreeksch nadeel, wegens een van bovengemelde feiten aan de zeil-visschersvaartuigen toegebracht in volle zee of in de vreemde territoriale wateren, met uitzondering van die der vijandelijke mogendheden of der natiën, met welke een verdrag van wederkerigheid van kracht is.

ART. 2.

De volgende slothepaling wordt aan voormelde wet toegevoegd :

De aanvragen betreffende het herstel, voorzien bij artikel 1, § 7, kunnen ingediend of opnieuw ingediend worden binnen den termijn van zes maanden vanaf de bekendmaking dezer bepalingen.

H. BAELS,

VISART DE BOCARMÉ.